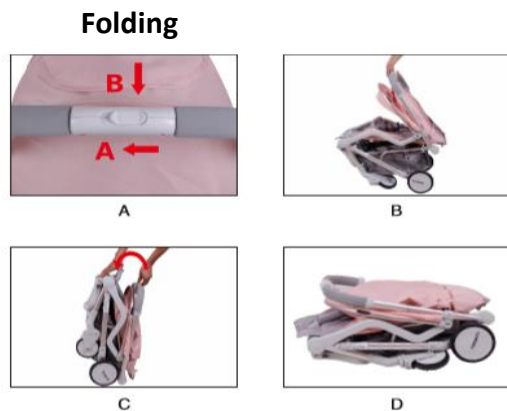


Push the button on the handle to the left, then press the stroller downward to fold it. Lock the fold buckle to prevent the stroller from spreading out.

Attention: Do not use the button when your baby is using the stroller.



V. RECOMMENDATIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

1. Regularly check the locking devices, brakes, safety belts and buckles, connectors and fixing mechanisms in order to be sure that they are in good working order and are not worn or damaged.
2. If you find loose, broken and damaged parts, they should be repaired by an authorized service or replaced with original parts. Otherwise the warranty of the stroller will be annulled.
3. Do not make modifications on the construction and do not replace the work parts with ones that are not suitable and are not original. This may lead to incorrect functioning of the stroller and to injury of your child. And also to annulment of your warranty of the stroller.
4. In order to clean the cover, the dirty plastic and metal parts of the product, use soft cotton cloth or sponge, wetted with water.
5. Never clean with agents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol. DO NOT wash in the laundry the removable and accessories – parts and accessories – canopy, etc., because this may lead to their damage. Otherwise the warranty will be annulled.
6. Always after cleaning leave the stroller to dry completely and afterwards use it or store it.
7. Store the stroller indoors. The effects of the environment – sea air, roads sprinkled with salt, acid rains, etc., as well as the storage outdoors lead to the emergence of corrosion.
8. Do not store the stroller in a humid environment. In case you have used the stroller in a humid environment, you should unfold it, wipe it with a dry cloth and let it dry completely naturally. It is possible for mold to appear, if you store it while wet.
9. Too much sunlight will affect the aging of the stroller parts and the fabric.
10. Do NOT place other objects inside the stroller – luggage, bags with goods, handbags etc. when you use it or storage it, because this could damage the stroller and may lead to harm your child inside of it.

Not following this instruction will lead to guarantee cancel.

MADE FOR MONI

Importer: Moni trade Ltd

Address: 1 Dolo str., Trebich, Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2/ 936 07 90; +359 2/ 838 04 59



**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА
КОЛИЧКА MINI Артикулен номер: A390**
Instruction manual for baby stroller MINI
Item No. A390



Mini
stroller

6 – 36 months
Maximum - 15 kg



Моля, прочетете внимателно тази инструкция преди употребата на продукта, за да осигурите правилното използване на количката и я запазете за бъдеща справка.

Please, read this instruction carefully before using the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.

Тази количка е подходяща за деца на възраст от 6 до 36 месеца с максимално тегло до 15 кг. Пет-точков колан осигурява безопасност на детето. Положенията на облегалката за гръбчето на детето, на поставката за крачетата и на сенника се регулират.

Предпазителят е регулируем и може да се сваля по желание. Дръжката също е регулируема и може да я нагласите в желаното положение. Предното колело се върти на 360°. Сенникът може да се сваля, като така Вашата количка преминава в летен вариант.

Количката е произведена в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 1888:2012 - „Предмети за отглеждане на малки деца. Изисквания за безопасност и методи на изпитване“.

ВНИМАНИЕ! Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва количката, е запознат с инструкцията и я спазва. Не използвайте части или аксесоари за количката, които не са одобрени от производителя или дистрибутора, защото това може да изложи на риск Вашето дете и да доведе до анулиране на гаранцията на количката.

I. Предупреждения за безопасна употреба

ВНИМАНИЕ!

01. Моля, прочетете внимателно тези инструкции преди употреба на продукта, за да осигурите правилното използване на количката и ги запазете за бъдеща справка.

02. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР.

03. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че всички блокиращи приспособления са включени.

04. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на разстояние при разгъване и сгъване на този продукт.

05. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте детето да си играе с този продукт.

06. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Да се използват обезопасителни колани, щом детето започне да сядат без чужда помощ.

07. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба да се провери, че приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче са правилно задействани.

08. За ползване от новородени бебета се препоръчва най – наклонената позиция.

09. Приспособлението за паркиране (спирачната система) трябва да се задейства при поставяне и изваждане на деца.

10. Всеки товар, закрепен на дръжката и/ или на гърба на облегалката, и/ или на страните на количката, може да повлияе на стабилността на количката.

11. Не претоварвайте количката. В противен случай тя може да се обърне и детето да се нарани.

12. Не трябва да се използват принадлежности, които не са одобрени от производителя.

13. Количката е предназначена за ползване от едно дете, не позволявайте на две или повече деца да се вземат в нея.

14. Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да надвишава 3 кг. Не претоварвайте коша за багаж и не го използвайте за возене на деца в него. Ако не спазвате тези указания, се анулира гаранцията на количката.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги да се използва системата за задържане.

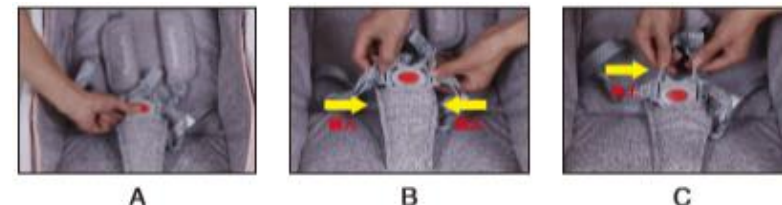
Install the front wheels

Installation: Insert the front wheel to the slot as shown in picture 1. Disassembling: Press the button as shown in picture 2 to release the wheel.



Usage and adjustment of the safety belt

Please fasten the safety belt as it is shown on picture A. Press the red button of the 5-point safety belt, if you want to unlock it. B) Insert and take out the waist belt and shoulder belt as shown at the picture. C) Link the shoulder harness with the hook.



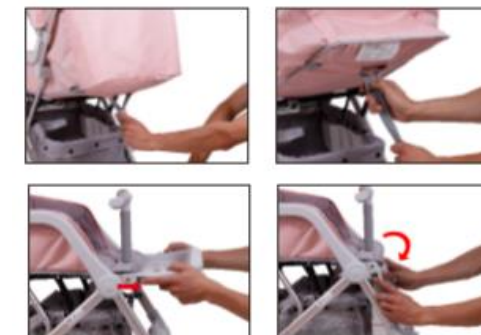
Rear wheel brake

To brake- step downward the brake pedal. To release the brake- lift upward the brake pedal.



Adjust the backrest and the footrest

The buckle under the backrest is used to adjust the angle. (Picture 1) Press the button on both sides of the footrest to adjust the angle. (Picture 3)



16. Преди да поставите детето в количката се уверете, че е напълно разгъната и всички заключващи механизми са задействани, за да предотвратите нараняване на детето от внезапно сгъване.
17. Преди употреба проверявайте дали количката е правилно разгъната, дали всички части са в изправност и са фиксирани правилно в избраното положение. Прекратете използването, ако има износени или разхлабени съединения, повредени или липсващи части.
- 18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт не е подходящ за тичане или пързалане.**
19. Никога не поставяйте възглавничка или матраче, по-дебело от 25 мм в количката.
20. Винаги закрепяйте колана между крачетата към колана през кръстчето, за максимална защита и безопасност, когато детето Ви започне самостоятелно да се изправя на краченца и ръчички!
21. Използвайте функцията на облегалката за седнало положение на детето след 6 – месечната му възраст.
22. Не сгъвайте количката и не регулирайте позициите на гръбчето, докато детето е в нея!
23. **ВИНАГИ** активирайте спирачката/ приспособлението за паркиране, докато не държите количката или я оставяте, дори за малко.
24. Когато кошът е инсталиран на количката, моля, не отваряйте механизма на сгъване.
25. Не използвайте количката по стълби или бордюри. Това може да се отрази на здравината на конструкцията и сглобката.
26. Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Ако детето Ви се нуждае от сън, то трябва да бъде сложено в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
27. Трябва да се ползват само резервни части, които да са доставени и/ или препоръчани от производителя/ дистрибутора.
28. Сглобяването, сгъването и разгъването на количката трябва да се извършва само от възрастен.
29. Винаги дръжте предпазния борд закрепен към рамата на количката, докато детето е в количката! Опасно за детето е да вдигате количката посредством борда!
30. Не позволявайте на детето да се изправя в количката, да се катери или да виси на нея!
31. Не позволявайте на деца да си играят с количката! Опасно е деца или животни да играят и тичат в близост до количката или под нея!
32. Не използвайте количката по стълби или ескалатори, защото може да загубите контрол над продукта, детето да падне и да се нарани! Трябва да сте с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- 33. ВНИМАНИЕ! ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН.** Не използвайте продукта в близост до преки източници на топлина - отоплителни уреди, готварски печки или открит огън.
- 34. Избягвайте употребата в близост до водни тела (басейни и др.)!**
- 35. Не използвайте по неравни терени, чакълести повърхности, в тревисти местности (по поляни или морави), кални участъци.**
- 36. След разопаковане на продукта, отстранете всички опаковъчни материали. Те не са играчка и не позволявайте на децата да си играят с тях.**

II. Части



Рамка



Облегалка



Предни гуми

27. Only spare parts which are supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
28. The assembly, folding and unfolding of the stroller must be performed by an adult only.
29. The bumper bar should always be attached to the frame of the stroller while the child is in the stroller! Do not lift the stroller by its board, it is dangerous for the child!
30. Do not allow the child to stand up in the stroller, climb or hand from it!
31. Do not allow children to play with the stroller! It is dangerous for children or animals to play or run close to the stroller or under it!
32. Do not use the stroller on stairs or escalators, because you may lose control of the product, the child might fall and get hurt! You should pay extra attention while ascending or descending the pavement or a step.
- 33. WARNING! KEEP FROM FIRE. Do not use the product close to direct sources of heat – heating devices, cookers or open fire.**
- 34. Avoid using the product close to water bodies (pools, etc.)!**
- 35. Do not use on uneven terrains, gravel surfaces or grassy areas (on meadows or lawns), muddy areas.**
- 36. After unpacking of the product, remove all packing materials. They are not a toy, do not allow your children to play with them.**

II. Parts



Frame



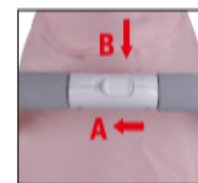
Bumper bar



Front wheels

Unfold the stroller

Push the safety lock to the left side (as shown in the picture A), and press down the button below the lock. Lift the frame up as picture B and then unfold it to the position in picture C.



A



B



C

Install the armrest

Installation: Insert the armrest to the slot as shown in picture A. Disassembling: Press the button as shown in picture B to release the armrest.



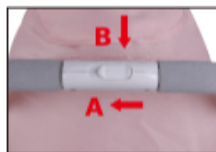
A



B

Разгъване на количката

Натиснете предпазната ключалка от лявата страна (както е показано на снимка 1) и натиснете бутона надолу под ключалката. Повдигнете рамката като снимка 2 и я разгънете до позицията на снимка 3.



A



B



C

Поставяне на предпазния борд

Поставете предпазния борд в гнездото, както е показано на фигура А. Демонтаж: Натиснете бутона, както е показано на фигура В, за да освободите предпазния борд.



A



B

Сглобяване на предните колела

Поставете колелото, както е показано на фигура А. Натиснете бутона, както е показано на фигура В, за да го освободите.



A



B

This stroller is suitable for children from 6 to 36 months and minimum weight to 15 kg. Five-point safety belt ensures safety to the child. The positions of the backrest, footrest and canopy can be adjusted.

The stroller is manufactured in accordance with the European standard EN 1888:2012 - „Child care articles - Wheeled child conveyances – Safety requirements and test methods“.

WARNING! Your child will be maximally protected if you follow the warnings and recommendations from the instructions! Pay attention to the warnings provide all necessary in order to avoid the risk of injury or impairment of the child if you do not provide its safety! You are responsible for the safety of the child, if you do not follow and do not comply with these warnings and recommendations! Make sure that anyone who uses the stroller is familiar with the instruction and follows it. Do not use parts or accessories for the stroller, which are not approved by the manufacturer or the distributor, because this may put your child at risk and to lead to voiding of the warranty of the stroller.

I. Warnings for safe use

WARNING:

01. Please, read carefully these instructions before use of the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.
02. **WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED, WHILE IT IS IN THE STROLLER.**
03. **WARNING!** Ensure that all locking devices are engaged before use.
04. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away while folding or unfolding of this product.
05. **WARNING!** Do not let the child play with this product.
06. **WARNING!** As soon as the child is able to sit up by itself, always use a safety belt.
07. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
08. The most inclined position is recommended for newly born babies.
09. The parking device (braking system) must be engaged when placing and removing the children.
10. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
11. Do not overload the luggage basket. Otherwise it may upturn and the child in it may get injured.
12. Accessories which are not approved by the by the manufacturer must not be used.
13. The stroller must be used for one child only. Do not allow two or more children to ride in it.
14. The maximum weight capacity of the luggage basket is 3 kg. Do not overload the luggage basket and do not use it to transport children in it. If you do not follow these instructions the warranty of the stroller shall be voided.
15. **WARNING:** Always use the restraint system.
16. **WARNING:** Before placing the child in the stroller, make sure that it is completely unfolded and all locking mechanisms are engaged in order to avoid injury of the child in case of a sudden folding.
17. Before use check whether the stroller is properly unfolded and whether all parts are in good working order and are fixed properly in the chosen position. Stop using it if there are worn or loose connections, damaged or missing parts.
18. **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
19. Never place a pillow or a mattress wider than 25 mm in the stroller.
20. Always attach the crotch belt to the waist belt for maximum protection and safety, when your child starts to rise by itself on hands and knees!
21. Use the function of the backrest for sitting position of the child after it reaches 6 – months of age.
22. Do not fold the stroller and do not adjust the positions of the backrest while the child is in it!
23. **ALWAYS** engage the brake/parking device, while you do not hold the stroller or leave it even for a while.
24. When the pram body is installed on the stroller, please do not disengage the folding mechanism.
25. Do not use the stroller on stairs or the pavement. This may affect the strength of the construction and the assembly.
26. The car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Използване на предпазния колан

Моля, затегнете предпазния колан както е показано на снимка А. Натиснете червения бутон на 5-точкови колан, за да го освободите. В) Поставете и извадете колана, както е показано на снимката. С) Свържете раменните колани с куклата.



А

В

С

Спирачка на задните колела

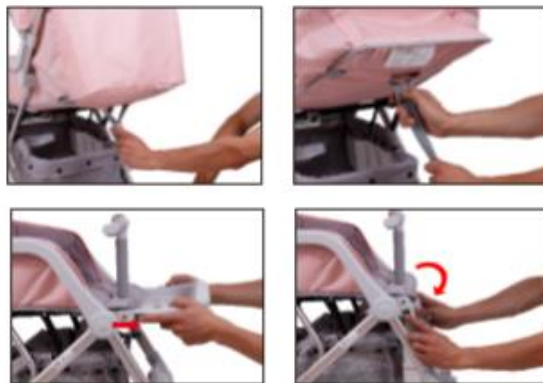
За да задействате устройството за паркиране и застопорите двете задни колела, натиснете надолу педала на задната ос. За да ги освободите, го повдигнете нагоре.



Регулирайте облегалката и облегалката за крака

Коланът под облегалката се използва за регулиране на ъгъла. (Снимка 1)

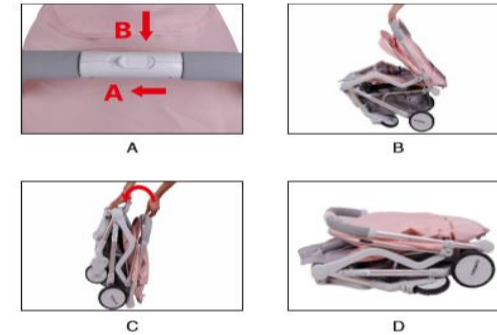
Натиснете бутона от двете страни на поставката за крака, за да регулирате ъгъла.



Сгъване

Натиснете бутона на дръжката наляво и тогава сгънете количката, като я натиснете надолу. За да задействате заключващия механизъм натиснете бутона на дръжката надясно.

Внимание! Не предприемайте сгъване на количката, когато бебето се намира в нея.



А

В

С

Д

V. УКАЗАНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПРОФИЛАКТИКА

1. Редовно проверявайте заключващите устройства, спирачките, безопасните колани и закопчалките, съединенията и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени.
2. Ако установите разхлабени, скъсани и повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани от оторизиран сервиз или подменени с оригинални части. В противен случай, гаранцията на количката ще бъде анулирана.
3. Не правете модификации по конструкцията и не подменяйте износените части с такива, които не са подходящи и не са оригинални. Това може да доведе до неправилното функциониране на количката и до нараняване на детето Ви. А също така до анулиране на гаранцията на количката.
4. За да почистите дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта, използвайте мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода.
5. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт. НЕ перете в пералня свалемите части и аксесоари - сенник и др., защото това може да доведе до тяхната повреда. В противен случай, гаранцията ще бъде анулирана.
6. Винаги след почистване оставете количката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение.
7. Съхранявайте количката на закрито. Въздействията на околната среда - морски въздух, посипани със соли пътища, киселинни дъждове и др., както и съхранението на открито водят до появата на корозия.
8. Не съхранявайте количката във влажна среда. В случай, че сте използвали количката във влажна среда, трябва да я разгънете, да я подсушите със суха кърпа и оставете да изсъхне напълно по естествен начин. Възможно е да се появи мухъл по количката, ако я съхраните влажна.
9. Прекаленото излагане на слънце допринася за по-бързото стареене на пластмасовите части и избледняване на дамската.
10. Не поставяйте други предмети върху количката - чанти с багаж и покупки, дамски чанти и т.н., когато я използвате или я съхранявате, защото това може да я повреди и да доведе до нараняване на детето в нея. Наследвайки това указание, гаранцията се анулира.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА MONI

Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: Стопански двор – Требич, София, България

Тел.: +359 2/ 936 07 90; +359 2/ 838 04 59

